

English Worship Service

[Westminster Hall, 11:15 am]		[Pastor: Daniel J. Kim]	
Prelude	.....		Pianist
* Call to Worship	.....		Pastor
Praise & Worship	.....		Praise
* The Apostles' Creed	.....		Congregation
* Doxology	.....		Congregation
Congregational Prayer	.....	Deacon	Ryu, Kichan
Offering	.....		Congregation
Offering Hymn	.....		Congregation
* Offering Prayer	.....		Pastor
Welcome/Fellowship	.....		Congregation
Scripture Reading	.....	Revelation 4-5	Pastor
Anthem	.....		Jerusalem Choir
Sermon	.....	"God the Creator and Redeemer"	Pastor
* Hymn	.....	64	Congregation
* Benediction	.....		Pastor
* Lord's Prayer Song	.....		Congregation

“God the Creator and Redeemer” Revelation 4–5

In John's vision of the throne of God as recorded in the Book of Revelation (chapters 4-5), we see the heavenly worship of God as both the Creator and Redeemer. "You are worthy, our Lord and God, to receive glory and honor and power, for you created all things, and by your will they were created and have their being" (4:11). "You are worthy to take the scroll and to open its seals, because you were slain, and with your blood you purchased men for God from every tribe and language and people and nation" (5:9). This dual theme of God as the Creator-Redeemer is, in essence, the summary of the entire Biblical revelation of God. (1) First, God is the Creator. He created the universe by his creative Word and Spirit. He created human beings according to his own image. Because he created us in his likeness, we are meant and destined to be creative. This calls for celebration of art and culture as means of divine expression in life and society. Whether in the area of music, dance, mime, drama, literature, design, media, or technology, arts in all forms are to be acknowledged as means of expressing worship of God and ministry unto others. But there is a problem of misuse of arts. Arts have been used to promote sinful nature (ego-centeredness, immoral life style, etc.). Arts have been vainly glorified and artists falsely worshipped (sin of idolatry). Arts, like everything else in this fallen world, need to be redeemed and converted. (2) Thus, God is the Redeemer. Jesus Christ came to this world in order to redeem it through his sacrificial death on the cross. Basically, God through Christ is in the business of redeeming not only individuals, but also families, societies, cultures, nations, and nature itself. He desires to redeem every arena of society: religion, government, business, education, entertainment, media, arts, and technology. Particularly in the area of arts, God first redeems the artistic person. Through such redeemed individuals, God wants to redeem the whole realm of artistic medium itself. As a result, God's vision for art and culture is that all of his creation would worship and serve his holy purposes in this world and beyond.

Announcements

- We warmly welcome all newcomers to our worship service.
- We invite you to join us for fellowship at Room 104 after the service.
- Please make your prayer requests known to us by submitting them in the heart shaped prayer box located at the rear. We will be praying for you.
- Come and join us this Friday for an overnight retreat at Agapetown. Our theme is "Koinonia" and we will be focusing on fellowship and community-building.
- Sunday Study Groups are as follows:
 - 9:30 am (Room 104) -Leadership Discussion and Intercession (led by Pastor Daniel)
 - 12:00 pm (Room 104) - Children' s Sunday School Class (led by Cing, Dashka, Jimmy)
 - 1:00 pm (Room 604) - Youth Bible Study (led by Hyejin Ryoo)
 - 1:00 pm (Room 104) - "Christian Doctrines" Study (led by Jimmy Eppley)
 - 1:00 pm (2nd floor) - "Christian Identity" Study (led by Vung Zam Cing)
 - 1:00 pm (9th floor) - Mongolian Bible Study (led by Amaraa and Dashka)
 - 3:30 pm (9th floor) - Mongolian Korean Study (led by Kaori)
- Saturday English Class (Room 606), alternating between 12:30 pm and 6:30 pm (led by Richard Hammett and Jimmy Eppley)

예배 및 집회시간 안내

구 분		시 간	장 소
주 일 예 배	I 부 예 배	오전 9시	본 당 II,III,IV 층
	II 부 예 배 (영여동시통역)	오전 11시 20분	
	III 부 예배	오후 2시	
	찬 양 예 배	오후 5시	
	English Worship	오전 11시 15분	웨스트민스터 홀
	젊은이 예배	오후 1시 30분	
수 요 예 배	I 부 예 배	오전 11시	본 당 II,III 층
	II 부 예 배	오후 7시	
새 벽 예 배		오전 5시 30분(매일)	본 당 II 층
금 요 기 도 회		오후 8시	

교회학교 예배 및 부서안내

부 서		예배 및 분반공부시간	장 소	부 서		예배 및 분반공부시간	장 소
영아부(0세~24개월)	1부	오전 9시	영아부 403호	사 랑 부		오전 10시30분	102 호
유아부(25개월~5세)	2부	오전 11시20분	유아부 706호	소 망 부		오전 10시	603 호
유치부(6세~7세)	3부	오후 2시	유치부 702호	에바다부	예 배	오전 11시20분	603 호
유 년 부		오전 9시	701 호		성경공부	오후 2시~3시	603 호
초 등 부		오전 9시	601 호	장 년 부		오전 10시	본 당
유초등부 연합 2부예배		오전 11시20분	701 호	장 년 부(오후반) 신혼가정공동체		오후 3시30분	702 호
꿈나무영여성품스쿨		오후 4시	701 호	소요리문답부		오전 10시20분	801 호
어린이 찬양예배(주일)		오후 5시		신앙강좌부		오후 12시40분	601 호
어린이 수요일예배		오후 7시	603 호	새가족부	원입반	오전 10시20분	602 호
중 등 부		오전 9시	501 호		전입반	오후 12시40분	
고 등 부		오전 9시	101 호	세례교육부	1부	오전 10시20분	607 호
청년 1부		오후 1시30분	101 호		2부	오후 12시40분	
청년 2부		오후 1시30분	101 호	직분자양성부		오후 12시40분	606 호
디아스포라부		오후 1시	901 호	새가족헌영부		오후 12시40분	802 호

우리의
비전
(vision)

- ① 세계 복음화(Evangelization of the whole world)
- ② 교회 천국화(Kingdomization of the whole church)
- ③ 문화 기독교화(Christianization of the whole culture)

서울교회 QR코드



부 목 사 서명할 장석남 황 광 유문진 박영준 조원영 서준권	교육상담목사 양재대	전도사(전도담당) 배경애
교육목사 임규현 김안성 천세중	협동목사 김철홍 원준진 김다니엘	
전도사(교육담당) 구본태 장재원 정태은 이진광 고수은 , Vung Zam Cing		
선 교 사 강아름 주현나, 김요셉-조세다, 김보혜-이하나, 김원호(동아시아), 전광열(서아시아), 이은주 강해정(카자흐스탄) 스프로토바로이, 조남태, 박진영(김미성(말그대제사), 이재훈(박정진, 전호진(갑비다), 조범영-김희정, 우상식-김정욱(인도), 정상진-홍승일(팔라우), 서광중-이성일(인도네시아), 손신일-민태라(체코), 이재훈-박재원(마다가스카르), 김용진-황형태(말라위), 김영호-서형정(러시아), 김민서-현혜옥(아르헨티나), 홍남가-김민규(우크라이나), 허창범-현미순(일본), 김광중-차리대(동남아시아), 김낙영 -오정비(캐나다), 김태식, 윤용모, 노신애, 이금순, 김명일, 김덕수(군산교), 김용만-백순미(타이(노동자), 당, 선, 코, 카, 마미, 랑, 사부달, 레이, 난, 쌍, 찐다, 서우, 카을, 랑, 흐라, 라비, 벤, 비애, 마웅, 차, 후우, 마카엘(미얀마) 필리몬, 프로산토, 수레시, 수바스, 이경명, 알로롱, 비시 누무도, 보디스수, 림프, 수라준(바누아투)		



천국시민 양성·만민에게 전도·빈약한 자 구제

대한예수교
장로회

SEOUL PRESBYTERIAN CHURCH

원로목사
Emeritus

담임목사
Senior Pastor

강남구 대치동 210
Seongnam-gu Seoul, Korea



이 종 유

Lee Jong-Yun, Ph. D., D.D., D. D.

담임목사
Senior Pastor

Park, No Cheol

Tel.558-1106 / Fa

<http://seoulchurch.or.kr>

“복음이 사실이 될 때”

("When the Gospel Becomes a Reality ")

- **행 1:1-3**

2015년 새해를 시작하면서, 우리는 주일강단을 통해서 사도행전을 차례로 묵상해보려고 합니다. 오늘은 사도행전의 서론 부분에 해당되는 내용을 다루겠습니다. 일단, 사도행전이라는 타이틀부터 살펴 볼 필요가 있다고 생각합니다.

1. 사도행전

원어에 보시면, “프락세이스 아포스톨론”이라고 되어 있는데, 말 그대로 Acts of the Apostles, 즉 사도들의 행전입니다. 사도행전은 예수 그리스도의 사도들의 행적을 기록해 놓은 책입니다. 그런 의미에서, 사도행전은 우리에게 너무도 중요합니다. 우리는 비록 예수 그리스도의 사도들은 아니지만, 사도적 신앙을 계승하고 있는 복음의 일꾼들로서, 사도행전 28장에서 끝나게 하는 것이 아니라, 우리들의 인생을 통해서, 사도행전 29장, 30장, 40장, 400장, 4000원 장으로 계속 이어져 나가야 하기 때문입니다.

2. 예수행전

사도행전을 더 자세히 읽어보시면, 사도행전은 사도들의 행전보다는 예수행전이라고 해야 한다는 결론에 도달하게 됩니다. 왜냐하면 성경은 사도들이 이 땅 가운데 나가 복음을 두루 전파할 때, 예수님께서 함께 역사해 주셔서, 그 따르는 표적으로 말씀을 확실히 증언해 주셨다고 말합니다. 즉 예수님의 이야기는 승전과 함께 끝난 것이 아니고, 오히려 승전 이후에 예수님의 이야기가 더욱 힘있게 진행되었다는 것입니다. 예수님께서 함께 해주셨고, 함께 역사해 주셨기 때문에, 사도들은 복음의 그 험난한 사역 가운데 승리할 수 있게 된 것입니다.

3. 성령행전

부활하신 예수님은 하나님 보좌 우편에 앉으시지만, 예수님은 여전히 사도들에게 직접적인 영향을 끼치시고 계십니다. 그 이유는 예수님이 직접 오신 것이 아니라, 예수님의 영이 이 땅에 있는 사도들과 함께 하고 있었기 때문입니다. 성경이 말하는 “또 다른 보혜사”란 예수님과 똑같은 역할을 하시는 분이시라는 의미입니다. 그분을 일컬어 성경은 삼위일체 중 제3자이신 성령 하나님이라고 말씀하며, 예수, 그리스도의 영, 아들의 영이라고 표현하고 있습니다. 비록 부활하신 예수님은 하나님 보좌 우편에 앉으시지만, 예수님은 그분의 영, 성령님을 통해서 사도들과 함께 역사하셨고, 지금도 우리와 함께 하고 계신 것입니다.

이처럼 여러 가지의 이름을 가진 사도행전의 저자 누가는 사도들로부터 예수 그리스도의 복음을 듣게 됩니다. 그래서 크리스천이 되었고, 신앙공동체에 멤버가 된 것입니다. 그런데 어느 날, 귀로 들었던 그 복음의 이야기가 자기의 인생 가운데 “이루어진 사실”이 되어버렸습니다. 복음이 그냥 몇 년 전 예수라는 사람이 살았던 이야기가 아니라, 복음의 이야기가 자기 인생 가운데 사슬로, 현실로, 자기의 생명으로, 영원한 소망으로 임하게 된 것입니다. 그리하여, 그는 전 다른 차원에서 신앙생활을 시작하게 된 것입니다.

맺는 말

사랑하는 성도 여러분, 여러분들은 어떻게 예수님을 믿게 되셨나요? 믿는 가정에서 태어나 신앙생활을 하고 계신 소위 “모태신앙인” 일 수 있습니다. 혹은 전도를 통해서 신앙생활을 시작하셨을 수도 있습니다. 어쨌든 우리 모두가 예수에 대한 복음의 소식을 들었습니다. 그런데 그 복음이 신앙인들의 인생 가운데 이루어진 사실이 되는 그 어떤 경험을 해 보신 적이 있으십니까? 복음의 소식이 그냥 2000년 전에 있었던 일인가가 아니라, 오늘 내 삶 가운데서 현실로 경험된 십자가의 사건이 되었느냐는 것입니다. 저는 우리 모두가 2000년 전, 예수 그리스도의 십자가의 사건이 그저 말로만 우리에게 다가오는 것이 아니라, 우리들 중에 이루어진 사실로 믿하게 되기를 소원합니다. 오늘 이후에 있을 성찬의 시간 가운데 다가오는 것을 위하여 십자가에서 살점이 떨어져 나가고, 피를 흘려주신 주님의 몸과 보혈을 받는, 그 사건이 내 인생 가운데 이루어진 사실이 되는 복된 성찬이 되시기를 주님의 이름으로 간절히 소원합니다.

“하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배할지니라” (요 4:24)

주 일 예 배		
Sunday Worship Service		
시 간	인 도	기 도
Time	Presider	Prayer
I 오전 9시	황 광 목사	이영기 장로
II 오전 11시 20분	조원영 목사	서문석 장로
III 오후 2시	박영준 목사	박두호 장로

입례송 Prelude	오르가니스트
예배에의 부름 Call to Worship	인 도 자
기 원 Invocation	인 도 자
* 찬 송 Hymn	2(6)..... 다 함 께
* 신앙고백 Apostles' Creed	 다 함 께
* 성서교독 Responsive Reading	83(빌 4)..... 다 함 께
* 송 영 Doxology	 1(1) 다 함 께
기 도 Prayer	 말 은 이
찬 송 Hymn	 516(265)..... 다 함 께
성경봉독 Scripture Reading	행 1:1-3..... 인 도 자
성도의 교제 Member's Fellowship	 다 함 께
봉헌 Offering	 다 함 께
* 봉헌송 Offering Hymn	634(70) 다 함 께
* 봉헌기도 Offering Prayer	 인 도 자
찬 양 Anthem	 찬 양 대
새가족 환영 Welcome to Newcomers	 다 함 께
설 교 Sermon	 “하나님의 나라” ... 박노철 목사
(“The Kingdom of God”)	
* 찬 송 Hymn	438(495)..... 다 함 께
* 축 도 Benediction	 설 교 자
* 주기도송 Lord's Prayer Song	 다 함 께

오후 8시
* 표는 회중 모두 일어서는 표입니다. ()는 통일찬송가 입니다.

◆ 너희 마음으로 주께 노래하며 찬송하라 (엡 5:19) ◆ CANTANTES ET PSALLENTE IN CORDIBUS VESTRIS DOMINO						
찬 양 대					헌 금 송	
예 배	찬양대	지휘자	오르가니스트	피아니스트	팀파니스트	
I 부	가브리엘	백경화	차주연	임아름	윤주일	가브리엘
II 부	할렐루야	고성진	김현정11	김양언	윤주일	그레이스앤드벨
III 부	임마누엘	류충기	김윤지2	양경실	윤주일	아멘관현악단
찬양예배	베들레헴	유태왕	최수황	박수강	금주의 성구	
영아예배	예루살렘	심상희		이승민1	그가 고난 받으신 후에 또한 그들에게 확실한 많은 증거로 친히 살아 계심을 나타내사 사십일 동안 그들에게 보이시며 하나님 나라의 일을 말씀하시니라 (행 1:3)	
수요 I 부	호 산 나	구민영	김현정15	홍혜란		
수요 II 부	시 은	최유현	김진형	박승기		

찬 양 예 배	
오후 5시	인도: 장석남 목사, 설교: 서광중 선교사

묵 도	 다 함 께
성 시	 시 29:1-2 인 도 자
찬 송	 288(204) 다 함 께
기 도	 김중윤 집사
성 경	 마 13:31-32 인 도 자
원로장로 추대식	 말 은 이
찬 양	 찬 양 대
설 교 ... ” 일꾼을 찾으시는 하나님 “...	 설 교 자
* 찬 송	 370(455) 다 함 께
* 축 도	 담임목사
* 주기도송	 다 함 께

수 요 예 배	
I 부 오전 11시	
II 부 오후 7시	· 인도, 설교: 박노철 목사

기 도	 I부: 김희진 권사 II부: 박정순 권사
성 경	 마 23:13-22 인 도 자
찬 양	 찬 양 대
설 교 ... “화가 입하는 신앙 스타일 1” ...	 설 교 자

새 벽 기도 회	
오전 5시30분 본당	피아니스트: 이경화 · 홍혜란·김양언
설 교	 박노철 유문진 목사

금 요 기도 회	
오후 8시	본당 2층
설 교	 양세라 목사

하나님 중심·성경 중심·교회 중심

교 회 소 식	
☛ 모 임	
1. 루디아 전도회 직장반 월례회 / 11일(주) 오후1시30분 9층 카페	
2. 아브라함 선교회 월례회 / 11일(주) 오후1시50분 903호	
3. 식당관리부 연합모임 / 11일(주) 오후2시30분 8층(식당)	
4. 70인 전도대 팀장 및 임원회의 / 11일(주) 오후2시40분 506호	
5. 살롬 권사회 월례회 / 11일(주) 오후3시20분 502호	
6. 이미용봉사 (송파구 노인복지관, 역삼동 지체장애인) / 13일(화) 오전9시30분 101호	
7. 도르가 전도회 월례회 / 13일(화) 오전10시30분 706호	
8. 제1권사회 임직원 모임 / 13일(화) 오후12시 엠브이사브샤브(561-7573)	
9. 교구위원회 교구장, 부교구장, 간사 친교 모임 / 13일(화) 오후6시 8층 식당	
10. 마리아 전도회 월례회 / 14일(수) 1부 예배 후 601호	
11. 에스더 전도회 월례회 / 14일(수) 오후1시 501호	
12. 리브가 전도회 월례회 / 14일(수) 오후1시 602호	
13. 한나 전도회 월례회 / 14일(수) 오후1시 503호	
14. 뱌비 전도회 월례회 / 14일(수) 수요일 1부 예배 후 802호	
15. 찬양대 대장 모임 / 14일(수) 오후5시30분 연화산	
16. 10교구 신년 연합 모임 / 16일(금) 오후6시 802호	
17. 11교구 신년 연합 다락방 모임 / 16일(금) 오후6시 식당 식사 후 501호 모임	
18. 전 도 / 11일(주) 주일전도 : 전교인(1,2,3부 예배 후)	
주일은 예배드리고 전도하는 날입니다. 나가실 때 각 층 로비에 비치된 순례자와 전도지를 가지고 이웃 전도에 힘써 주시기 바랍니다.	
13일(화) 오전 10시 70인전도대(대치삼성, 도곡렉슬, 롯데캐슬, 진달래, 대치 I -park, 삼성동힐스테이트, 개포주5)	
오전 10시 70인전도대 화요기도팀(609호)	
14일(수) 오전 10시 70인전도대 수요기도팀(609호), 문서전도팀(603호)	
오후 1시 70인전도대 특례생 학부모 기도팀(903호)	
오후 1시30분 70인전도대 수요노방팀, 도르가 전도회(607호)	
오후 8시 70인전도대 수요야간팀, 스테반회(한티공원)	
15일(목) 오전 10시 70인전도대(중앙전도: 은마, 미도, 대치현대, 역삼역키, 국제, 개포주공6,7단지)	
오전 10시 70인전도대 목요기도팀 603호(11시 202호)	
16일(금) 오후 2시30분 70인전도대	
17일(토) 오후 3시 70인전도대 토요노방팀, 베드로 선교회(한티공원)	
☛ 알 림	
1. 새가족 등록 / 우리 교회에 처음 오신 분들을 예수님의 이름으로 환영합니다. 예배 후 목사님과의 대화시간을 가지시기 바랍니다. (202호-칼빈홀)	
2. Baby-sitting 운영 / 수요예배와 주일오후 찬양예배에 참석하는 유아를 위해 403호에서 아기를 돌보고 있습니다.(베들레헴 홀)	
3. 영어동시통역 (통역: 김사라 권사) / 2부 예배 시 외국인을 위한 영어동시통역이 있습니다. 동시통역이 필요한 분은 현관에서 안내위원들에게 Earphone을 받아 사용하신 후 반납해 주시기 바랍니다. 『Simultaneous interpretation earphones are available to help your service, please ask an usher at the door to assist you』 (Interpreter : Sarah Kim)	
4. 새해맞이 온가족 성경통독대회 / 2015년 새해를 맞아 온가족 성경통독대회가 교회에서 열립니다. 참여하여 은혜 받으시기 바랍니다. 일시: 1월15일(목)-16일(금) 2일간 오전 9시30분 - 오후 5시 장소: 1층 웨스트민스터 홀 통독범위: 여호수아~열왕기하, 마태복음 접수는 사무국에서 하며 참가비는 10,000 원입니다.	
5. 소요리문답 개강 / 소요리문답이 1월11일 오늘부터 개강합니다.	
뒷면으로 계속	

“서울교회 새가족으로 오신 여러분을 진심으로 환영합니다”							
성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자
원종규	12교구	엘리아	인내팀/예수원	이성현3	16-6	안드레	본인
송영선1	10-6	마리아	자비팀	김민정13	16-6	루디아	본인
서병권	7교구	바울	조은정	신명철1	10교구	마가다락부	인내팀
김성규3	16-1	바울	본인	신나는	교육2국	청년2부	최미아
라나영	13-15	루디아	인내팀/세경애	원성희1	교육2국	청년1부	인내팀/백서경
				강지호1	교육1국	유아부	본인

앞면에서 계속
6. 기도실 이용안내 / 기도과 모이기에 힘쓰는 우리교회는 교회당 3층에 기도실을 설치하여 성도 여러분이 항상 기도할 수 있도록 돕고 있습니다. 주 앞에 간절히 기도하시길 원하시는 성도 여러분의 많은 이용바랍니다. (장소: 302-306호 ·이용시간: 평일 오전 9시 - 오후 6시) ※ 단, 기도하는 것 이외의 용도로는 사용이 허락되지 않습니다.
7. 상담 안내 / 법률, 세무, 병무, 교육, 가정 상담을 실시하고 있습니다. 주일 오전 11시 30분-오후 1시 (302-308호) ※ 전화 예약 010-5779-1329
8. 의료 상담 / 김시잔-아비인후과(어지럼증) 주일 오후 1시 902호에서 의료 상담 및 진료를 합니다. ※ 전화 예약 010-2902-5922
☛ 장 례
1.故 차길조 집사(9교구 양순임 권사의 부군, 차승일 집사의 부친, 김미희 성도의 시부) / 1월5일(월) 별세, 7일(수) 천국환송예배
2.故 박홍기 성도(1교구 손용문 집사의 장인, 박금순 성도의 부친) / 1월6일(화) 별세, 9일(금) 발인

🌳 2015년 겨울성경학교 · 수련회				
부 서	일시	장 소	주 제	강 사
유아부	2.27(금)~28(토)	서울교회	하나님, 저 왔어요!	박노철/구본혜
유치부			예수님 만나고 싶어요	박노철/양세라
유년부			복음으로 사는 유년부	박노철/고수은
초등부			나는 복된 사람입니다!	박노철/김안성
중등부	1.22(목)~24(토)	아가페타운	예수님을 만났어요!	박노철/이진광
고등부	2.26(목)~28(토)	아가페타운	복음을 통해 얻는 자유	박노철/천세종
청년1부	2.12(목)~14(토)	아가페타운	하나님의 뜻이 이루어지이다(마6:10)	서준권 정대는 장재원
청년2부				
사랑부	2.15(주일)	서울교회	복음으로 사는 사랑부	박영준
에바다부	2.7(토)	서울교회	복음으로 사는 사람	박노철/임규현
디아스포라	1.17(토)	서울교회	복음으로 사는 디아스포라부	서명철
영어예배부	1.16(금)~17(토)	아가페타운	FELLOWSHIP IN CHRIST	김다니엘